

ACTA N° 2/2011

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DIA 27 DE ENERO DE 2011

SEÑORES/AS ASISTENTES

ALCALDE

D. OSKAR MARTÍNEZ ZAMORA. (EAJ-PNV)

SRS./AS TENIENTES DE ALCALDE

D. IÑAKI IZAGIRRE DÍAZ (EAJ-PNV)

D. ISRAEL BRULL QUINTANA (EA)

D^a NAGORE DE PABLOS BUSTO (EAJ-PNV)

D^a AGURTZANE MUJICA DIAZ (EAJ-PNV)

SRS./AS CONCEJALES/AS

D^a AINARA SAN ROMAN BORDEGARAI (EAJ-PNV)

D. FERNANDO BALGAÑÓN ARANSAEZ (EAJ-PNV)

D. DANIEL ARRANZ CUESTA (PSE-EE)

D^a ANA CORIA ALDAY (PSE-EE)

D^a ROSA MARIA DEL PALACIO MARTÍNEZ (PSE-EE)

D. RAMON ROPERIO ARRABAL (PSE-EE)

D. ALBERTO MARINERO (PSE-EE)

SECRETARIO

D. Alberto Gabanes Rivero

INTERVENTORA

D^a Izaskun Sarasola González

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Ortuella, siendo las 19 horas del día trece de enero de dos mil once y previa convocatoria al efecto, se reúnen bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Oskar Martínez Zamora, los Concejales al margen expresados, con el fin de tratar los asuntos comprendidos en el Orden del Día y de todo ello da fe el Secretario D. Alberto Gabanes Rivero.

Con carácter previo al inicio de la sesión se propone por el Sr. Alcalde la inclusión de un punto en el Orden del Día referente a la Aprobación del Plan de Gestión del EBPB para el año 2.011, ratificándose por el Ayuntamiento Pleno por la mayoría exigida conforme el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales.

1º.- APROBACION DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES CELEBRADAS LOS DIAS 25 DE NOVIEMBRE Y 17 DE DICIEMBRE DE 2.010, Y 13 DE ENERO DE 2011.

En este punto el Sr. Alcalde pregunta a los Sres. Asistentes si tienen algún reparo que oponer a las Actas que se traen a aprobación, correspondiente a las sesiones celebradas los días 25 de Noviembre y 17 de Diciembre de 2010, y 13 de Enero de 2.011.

Al no formularse ninguna observación, se adopta por unanimidad el siguiente:

PRIMER ACUERDO: “Aprobar las actas de las sesiones celebrada los 25 de Noviembre y 17 de Diciembre de 2010, y 13 de Enero de 2.011”.

2º.- CALENDARIO LABORAL DE LA POLICIA MUNICIPAL PARA EL AÑO 2.011.

En este punto del Orden del Día se procede por parte del Sr. Alcalde a exponer la propuesta.

Teniendo en cuenta el proceso de negociación seguido con los representantes de los trabajadores (reuniones de los días 20 y 24 de Enero de 2.011).

Teniendo en cuenta el dictamen favorable de la Comisión de Personal de 26 de Enero de 2.011.

El Ayuntamiento pleno, por unanimidad, adopta el siguiente acuerdo:

SEGUNDO ACUERDO: “Aprobar el Calendario Laboral de la Policía Local para el año 2.011 y el cuadrante de horas de los agentes, así como las siguientes cláusulas:

1. Principios Generales y Básicos

- Aplicable a partir del 1 de febrero de 2011.
- 1568 horas anuales
- Turnos de mañana y tarde
- Mañana, de las 6.45 a las 14.15 horas
- Tarde, de las 14.00 a las 21.30 horas
- Sábados y domingos, de las 8.00 a las 20.00 horas
- Domingo, 25 de diciembre, de las 8.00 a las 14.00 horas y de las 16.00 a las 20.00 horas
- Coincidirá las horas en el servicio con las del Convenio (1568), lo que se reflejará por los marcajes de las entradas y salidas

2. Flexibilidad

- Habrá dos agentes en cada turno, salvo fiestas y situaciones excepcionales.
- El servicio en las fiestas patronales, o sea, en los días 13, 14, 15, 20, 21 y 22, habrá tres (3) turnos con tres (3) agentes cada uno, cubriéndose las 24 horas y distribuyéndose con el siguiente horario: de las 6.00 a las 14.00 horas, de las 14.00 a las 22.00 horas y de las 22.00 a las 6.00 horas.
- Cambio de turno entre agentes, se realizarán previa solicitud, así como, el disfrute de las horas por exceso o por defecto.
- Los días de libre disposición se autorizarán siempre que el servicio quede suficientemente cubierto, para lo que habrá de haber al menos tres (3) agentes disponibles para la prestación del servicio.
- Los apartados anteriores, si bien tienen gran facilidad para arreglarse en los cambios entre los agentes, requerirán de la autorización de la Jefatura y el VºBº de Alcaldía.
- Y, de todo ello tendrá información el control de marcajes.

3. Compensación por asistencia a los Juzgados

- Cada vez que hayan de acudir a los Juzgados, como consecuencia de su trabajo percibirán una compensación económica de **30,00 €** por agente.

4. Compensación por el Servicio los festivos y fines de semana

- Si un agente, que ha de trabajar un fin de semana, falta el sábado a trabajar porque está de baja por I.T. u otra causa y si trabaja el domingo, el agente cobrará el 50% más de la hora normal.
- Si se trabaja el sábado festivo y el domingo, las horas del sábado se abonarán con el 50% más del precio de la hora normal y las del domingo con el 65% más del precio de la hora normal.
- Si se trabaja el sábado no festivo y el domingo, las horas del sábado se abonarán a precio de hora normal y las horas del domingo con el 65% más del precio de la hora normal.”

3º.- DENOMINACION DE LA SOCIEDAD MERCANTIL MUNICIPAL

En este punto del Orden del Día se procede por parte del Sr. Alcalde a exponer la propuesta.

Teniendo en cuenta que este asunto fue objeto de dictamen favorable en la Junta de Portavoces.

Vistos los resultados de la votación popular convocada para la elección de la denominación de la Sociedad Municipal creada para la gestión cultural y deportiva del municipio.

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, adopta el siguiente acuerdo:

TERCER ACUERDO: “1. Aprobar la denominación social de BURDINBIDEA, S.A. como nombre de la sociedad mercantil, en sustitución de Ortuellako Zerbitzuak, S.A. y su incorporación a los estatutos.

2. Solicitar del Registro Mercantil Central el certificado negativo de denominación social. En el supuesto que fuese coincidente con el de otra sociedad

solicitar el certificado negativo correspondiente a las siguientes denominaciones y en el orden de preferencia señalado:

- ORTUELLAKO ZERBITZUAK, S.A.
- BURDIN-GORRI, S.A.
- MEATZALDEKO ESKUBIDE KULTURALA, S.A.
- BURDIN KULTUR ETXEA, S.A.”

4º.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL PLAN DE GESTION DEL EBPN. AÑO 2.011.

En este punto del Orden del Día se procede por parte del Sr. Alcalde a exponer la propuesta.

Teniendo en cuenta que este asunto fue objeto de dictamen favorable en la Comisión de Euskera.

Visto el informe emitido por el Técnico de Euskera, comprensivo de las actividades a desarrollar en el Ejercicio 2.010.

PLAN DE GESTIÓN DEL 2011 DEL EBPN

Helburu nagusia	Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren helburu nagusia da euskaraz bizi nahi duten herritarrei horretarako aukerak bermatzeko behar diren hizkuntza-politikako neurriak erabakitzea eta bultzatzea. Euskal Herrian, maila pertsonalean, sozialean eta ofizialean, euskararen berreskurapen osoa lortzeko euskararen aldeko urratsak areagotzea.
Helburu estrategikoa	1 - Euskara ondorengoetaratzea
Esparrua	1.a - Irakaskuntza
Neurria	1.a.01 - Hizkuntza-politikaren arloan garatutako ekimenen eraginik aldekoena hezkuntza-arloan antzeman da, hain zuzen ere, EAEko eta Nafarroako Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetan. EAEn, irakaskuntza-sistemako B ereduaren eta bereziki D ereduaren onarpenari esker gertatu da euskararen areagotzea gazteen artean.
ESTRATEGIA	<u>SENTSIBILIZAZIOA</u>

Egitarau mota	B
1. Ekintza	<u>2-3 URTEKO HAURREN AURREMATRIKUKLAZIO KANPAINA.</u>
Azalpena	Urtarrilaren bukaera aldera, derrigorrezko haur hezkuntzarako matrikulazio kanpaina hasi baino apur bat lehenago, bi eta hiru urteko umeen gurasoek udalaren euskara zerbitzuaren "D bitamina, aberastu bere heziketa" kanpainaren ingurukoak (D eredu matrikulatzearen abantaila nagusiak, Ortuellako alkateak sinatutako gutuna eta oparitan hormako neurgailua) jasoko dituzte.
Udal agente generikoak	* Idazkaritza * Alkatetza * Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	* Alkarbide * Ortuellako eskola batzordea
Adierazleak	* Hartzaile-kopurua * D eredu matrikulatuko diren haurren kopurua
Aurrekontua	289,39 €

Helburu estrategikoa **1 - Euskara ondorengoetaratzea**

Esparrua **1.a - Irakaskuntza**

Neurria **1.a.03 - Egitarau zehatzak eratu eskolaz eskola, irakaskuntzarako ez ezik eskolako ekintza guztietako harreman-hizkuntza ere izateko, bai eta euskararekiko atxikimendua eta euskaraz bizitzen lagunduko duten ohiturak bultzatzeko ere.**

ESTRATEGIAK **EKITALDIAK ANTOLATU**
LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKO A ESKAINI

Egitarau mota **A**

2. Ekintza **IKASLEENTZAKO EUSKARAZKO JARDUERAK IKASGELETATIK KANPO.**

Azalpena Ortuellako Eskola Batzordearen koordinaziopean, udalerriko 3 ikastetxeek eta Udalaren euskara zerbitzuak ekintza programa bat garatuko dute eskola ordur kanpoko kirol eta aisi jardueretan umeek euskaraz jardun dezaten.

Udal agente generikoak • Euskara Zerbitzua
 • Kontuhartzailtza
* Ortuellako Eskola Batzordea

Beste agente generiko batzuk	* Herriko Ikastetxeak * Berritzegunea
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Euskarazko ekintza-kopurua • Hartzaile edo partehartzaile kopurua • Euskararen erabilera ekintzetan
Aurrekontua	2.400 €

Helburu estrategikoa **1 - Euskara ondorengoetaratzea**

Esparrua **1.a - Irakaskuntza**

Neurria **1.a.03 - Egitarau zehatzak eratu eskolaz eskola, irakaskuntzarako ez ezik eskolako ekintza guztietako harreman-hizkuntza ere izateko, bai eta euskararekiko atxikimendua eta euskaraz bizitzen lagunduko duten ohiturak bultzatzeko ere.**

ESTRATEGIAK **ESKAINITZA SUSTATU**
LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI

Egitarau mota **A**

3. Ekintza **EUSKARAREN ERABILERA ETA EUSKARAREN ALDEKO JARRERA POSITIBOAK SUSTATZEKO EKINTZAK IKASTETXEETAN.**

Azalpena Ortuellako Eskola Batzordean koordinatuta, ikastetxe bakoitzak bere jarduerak zehaztuko baditu ere (nork bere ikasturteko planean), Enkarterri-Meatzaldeko Berritzeguneak, udalerriko 3 ikastetxeek eta Udalaren euskara zerbitzuak udalerriko ikastetxe guztietan euskararen aldeko jarrera positiboak sustatzeko eta, aldi berean, euskararen erabilera areagotzeko motibazio-saio eta jarduera programa bat prestatuko dute.

Udal agente generikoak • Euskara Zerbitzua
 • Kontuhartzailletza

Beste agente generiko batzuk * Ortuellako Eskola Batzordea
 * Herriko Ikastetxeak
 * Berritzegunea

Adierazleak * Eragindako ikasle-kopurua
 * Ikastetxeen eta eskola-batzordearen balorazioak euskararen erabilerari buruz

Aurrekontua 2.400 €

Esparrua **1.a - Irakaskuntza**

Neurria **1.a.03 - Egitarau zehatzak eratu eskolaz eskola, irakaskuntzarako ez ezik eskolako ekintza guztietako harreman-hizkuntza ere izateko, bai eta euskararekiko atxikimendua eta euskaraz bizitzen lagunduko duten ohiturak bultzatzeko ere.**

ESTRATEGIAK **EUSKARRIAK ESKAINI**

Egitarau mota	A
4. Ekintza	2011/2012ko ikasleentzako ESKOLA-AGENDAK
Azalpena	2011ko urtarrileko Alkarbideren bileran landutako proposamena (Bizkai mailako eskola-agenda berria diseinatu eta banatzea) aztertu ostean, San Felix ikastetxeak proiektuan parte hartzea erabaki du. Ikastetxeko LH2-6ko ikasle guztiei banatuko zaie.
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Ortuellako Eskola Batzordea * San Felix ikastetxea * Alkarbide
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> Banaturako eskola-agenden kopurua Erabiltzaileen gustukoa den ala ez Eskola-agendaren erabileraren gaineko eskolaren balorazioa
Aurrekontua	500 €

Esparrua	1.a - Irakaskuntza
Neurria	1.a.01 - Hizkuntza-politikaren arloan garatutako ekimenen eraginik aldekoena hezkuntza-arloan antzeman da, hain zuzen ere, EAEko eta Nafarroako Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetan. EAEn, irakaskuntza-sistemako B ereduaren eta bereziki D ereduaren onarpenari esker gertatu da euskararen areagotzea gazteenen artean.
ESTRATEGIAK	SENTSIBILIZAZIOA ETA KOMUNIKAZIOA
Egitarau mota	A / C

5. Ekintza	"NAHI DUDALAKO" DBH4KO IKASLEEI ZUZENDUTAKO KANPAINA.
Azalpena	Proiektu edo kanpaina honen helburua hau da: datorren ikasturtean DBH4 amaituko duten ikasleengan eragitea, derrigorrezko ikastaldia bukatuta, euskaraz ikasten jarrai dezaten. Kanpainaren diseinua eta erabili beharko diren euskarriak Alkarbideren A lan-mahaiaren erabaki dira, aurreko kanpainaren diseinua KulturK2 enpresari egokitu zaiolarik, iazko moduan.
Udal agente generikoak	* Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Alkarbide * Ortuellako eskola batzordea * BHI-IES Ortuella eta San Felix ikastetxeak * KulturK2
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> * Hartzaile-kopurua * D ereduaren ikasten jarraituko duten ikasleen kopurua
Aurrekontua	60,72 €

Esparrua	1.a - Irakaskuntza
Neurria	1.a.03 - Egitarau zehatzak eratu eskolaz eskola, irakaskuntzarako ez ezik eskolako ekintza guztietako

harreman-hizkuntza ere izateko, bai eta euskararekiko atxikimendua eta euskaraz bizitzen lagunduko duten ohiturak bultzatzeko ere.

ESTRATEGIAK	<u>IKASTARO BEREZIAK ANTOLATU ETA EUSKARRIAK ESKAINI</u>
Egitarau mota	B
<u>6. Ekintza</u>	1. a. 03/2 - Ikastetxeetan euskararen normalkuntza planak garatzeko laguntzak eskaini: HEZITZAILEONTZAKO PRESTAKUNTZA-SAIOAK
Azalpena	<p>Duela bi urteko Katramila liburuaren tailerraren esperientzia arrakastatsuen ondoren (non herriko ikastetxe bitako HHko 20 bat hezitzailek parte hartu zuten) eskola batzordean eta partehartzaileen aldetik jasotako balorazio ezin hobea eta herriko 3 ikastetxeek euren ikusturteko planetan prestakuntza-saioak antolatzea aurreikusi dutela kontuan hartuta, ildo honetatik jo eta jarraitzea erabaki dugu.</p> <p>Martxoko eskola-batzordearen bilerarako jasotako prestakuntza saio-eskaintzak aurkeztu eta ikastetxeotan berauek aztertutakoan erabakiko dugu zein eta noiz egin zehazki.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Alkarbide * Ortuellako eskola batzordea * Ikastetxeak * Urtxintxa eskola, Iñaki Eizmendi, Ttakun euskara elkarteak,...
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> Partehartzaile kopurua. Partehartzaileen asebetetze maila Ikastetxeen eta eskola batzordearen balorazioak
Aurrekontua	750 euro
Helburu nagusia	Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren helburu nagusia da euskaraz bizi nahi duten herritarrei horretarako aukerak bermatzeko behar diren hizkuntza-politika neurriak erabakitzea eta bultzatzea. Euskal Herrian, maila pertsonalean, sozialean eta ofizialean, euskararen berreskurapen osoa lortzeko euskararen aldeko urratsak areagotzea.
Helburu estrategikoa	1 - Euskara ondorengoetaratzea
Esparrua	1.b - Euskalduntze-alfabetatzea
Neurria	1.b.01 - Euskalduntze-alfabetatzeko ekintzabideak erabileraren ingurukoekin uztartu, eta arreta berezia jarri euskararen bizitasun etnolinguistikoa indartzeko ezinbestekoak diren gune geografikoetan, giza taldeetan eta gizarte-eremuetan, horiei lehentasun osoa eskainiz, ahalik eta eperik laburrenean, hizketarako gai diren euskaldunak lortzeko. Horretara heltzeko, efektu biderkatzailea izan dezaketen giza taldeak identifikatu behar dira, helburu zehatzei erantzuteko ikastaroak antolatu eta hasierako mailatik bukaerarainoko ikasketa-prozesu osoa hitzartu gizarteko hainbat eragile eta talderekin.
ESTRATEGIAK	SENTSIBILIZAZIOA ETA KOMUNIKAZIOA

ESKAINITZA SUSTATU

Egitarau mota	B / C
<u>7. Ekintza</u>	1. b. 01/5 - Atalase-maila (5. eta 6. mailak) gaindituta daukatenentzako eskaintza egokitua 1. b. 01/7 - Euskara ikasten ari direnak euskara erabiltzen motibatzea <u>BERBALAGUN (KUDEAKETA ETA DINAMIZAZIOA)</u>
Azalpena	<p>Egitasmo honen helburu nagusia udalerriko euskal komunitatea trinkotzea eta hitzun tipoen optimizazioa bizkortzea da. Eta hori lortzeko, Ortuellako euskaldun helduen arteko informazio eta harreman sarea eraikitzeaz gain, euskararen erabileraren aldeko sentiberatze-kanpainak gauzatuko dira eta euskaraz egiteko guneak eskainiko dira euskara maila ertain edo altua duten herritar helduentzat. Guneok era bikoak izango dira: batetik, euskarazko tailerrak eta euskarazko aisi eta kultur jarduerak (ikus Aisia), eta bestetik, berbataldeak. Berbatalde bakoitzaren gehieneko berbalagun kopurua mugatzeari utziko diogu, azken urteotan zenbait baerbalagun talde modu natural batean hazi eta gehieneko kopurua gainditu baitzen. Astero batuko dira, eurek erabakitako leku eta orduetan, nahi dituzten gaiei buruz berba egiteko edo gura dituzten jarduerak euskaraz egiteko. Talde bakoitzeko partaide bat gutxienez euskaldun osoa izango da, taldeak hizkuntz erreferente bat izan dezan. Izen ematea doakoa izango da.</p> <p>Udal langileen talde batek ere parte hartuko du egitasmoan. Barbatalde honek honako beste helburu bi hauek izango ditu: erosio linguistikoari aurre egitea eta euren arteko hizkuntza ohituretan eragiten ahalegintzea. Talde honetan aurtun udaleko 7 langilek hartuko dute parte.</p> <p>Azken urteotako bideari eutsi egingo diogu, eskualde mailako ikuspegiarekin, hau da, Meatzaldeko Berbalagun. Honek, zer esanik ez, ondorio jakinak dauzka: blog bakarra eskuade mailan, kultur agenda bateratua,...</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none">• Euskara Zerbitzua• Gizarte Zerbitzuak, Bulego Teknikoa eta Kontuhartzailatza• Zenbait udal langile
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none">* Kriseilu Euskaltegia* Udalerriko euskaltzaleak* Meatzaldeko AEK* AHIZE* Eskualdeko Udal Euskaltegiak* Muskizko eta Abanto-Zierbenako Euskara Zerbitzuak
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none">• Partehartzaile-kopurua• Partehartzaileen gogobetetze inkesta• Berbataldeetako dinamizatzaileen balorazioak• Egitasmoari buruzko oroitidazkia
Aurrekontua	12.733,04 €

Helburu estrategikoa	1 - Euskara ondorengoetaratzea
Esparrua	1.b - Euskalduntze-alfabetatzea
Neurria	1.b.01 - Euskalduntze-alfabetatzeko ekintzabideak erabileraren ingurukoekin uztartu, eta arreta berezia jarri euskararen bizitasun etnolinguistikoa indartzeko ezinbestekoak diren gune geografikoetan, giza taldeetan eta gizarte-eremuetan, horiei lehentasun osoa eskainiz, ahalik eta eperik laburrenean, hizketarako gai diren euskaldunak lortzeko. Horretara heltzeko, efektu biderkatzailea izan dezaketen giza taldeak identifikatu behar dira, helburu zehatzei erantzuteko ikastaroak antolatu eta hasierako mailatik bukaerarainoko ikasketa-prozesu osoa hitzartu gizarteko hainbat eragile eta talderekin.
ESTRATEGIAK	SENTSIBILIZAZIOA ETA KOMUNIKAZIOA ESKAINITZA SUSTATU
Egitarau mota	B
<u>8. Ekintza</u>	1. b. 01/4 - Herritarren artean euskara ikastearen garrantziaz sensibilizatzeko eta herrian euskara ikasteko dauden aukeren berri ematea <u>KRISEILU EUSKALTEGIAREN MATRIKULAZIO-KANPAINA INDARTZEA.</u>
Azalpena	Kriseilu euskaltegiarekin batera prestatuta, iraileko matrikulazio kanpainan zehar udalerriko etxebizitzetan banatu ohi den eskuorrian udalak herritarrak euskara ikastera animatzeaz gain, euskara ikasten duten ikasleentzat ematen dituen dirulaguntzen berri emango zaie.
Udal agente generikoak	* Alkatetza * Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> • Kriseilu Euskaltegia • Meatzaldeko AEK
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Hartzaile-kopurua • Euskaltegiko matrikula-kopurua • Matrikulazioaren bilakaera
Aurrekontua	550 euro

Helburu estrategikoa	1 - Euskara ondorengoetaratzea
----------------------	--------------------------------

Esparrua	1.b - Euskalduntze-alfabetatzea
Neurria	1.b.01 - Euskalduntze-alfabetatzeko ekintzabideak erabileraren ingurukoekin uztartu, eta arreta berezia jarri euskararen bizitasun etnolinguistikoa indartzeko ezinbestekoak diren gune geografikoetan, giza taldeetan eta gizarte-eremuetan, horiei lehentasun osoa eskainiz, ahalik eta eperik laburrenean, hizketarako gai diren euskaldunak lortzeko. Horretara heltzeko, efektu biderkatzailea izan dezaketen giza taldeak identifikatu behar dira, helburu zehatzei erantzuteko ikastaroak antolatu eta hasierako mailatik bukaerarainoko ikasketa-prozesu osoa hitzartu gizarteko hainbat eragile eta talderekin.
ESTRATEGIAK	LAGUNTZA EKONOMIKOA ESKAINI KOMUNIKAZIOA
Egitarau mota	B eta D
<u>9. Ekintza</u>	1. b. 01/3 - Baldintza minimo batzuk betetzearen truke dirulaguntzak eskaini <u>EUSKARA IKASLEENTZAKO UDALAREN DIRU-LAGUNTZAK</u>
Azalpena	<p>Ortuellako udalak, indarrean dauden udal ordenantzek ezarritakoari jarraikiz, 10/11 ikasturtean euskara ikasten arituko diren ortuellarrak diruz lagunduko ditu, ordenantzek ezarritako baldintzak betez gero. 2009an igarri egin dugu krisialdiak matrikulatutako ikasle kopuruan eragin narbarmena izan duela. Izan ere, aurreko urteetako eskabide kopuruarekin alderatuta, bikoiztu egin da azken urte biotan.</p> <p>Ikasturte osoa amaitu eta ondoko hogeiei egunetan, urriaren 1etik 20ra bitartean hain zuzen ere, udalerriko euskara ikasleei epea zabalduko zaie Udalaren diru-laguntzak eskatzeko.</p> <p>Diru-laguntza hauek eskuratu ahal izateko, Ortuellan erroldaturik egoteaz gain, herritarrek HABEK euskalduntze eta alfabetatze ikastaroak emateko homologatu edo onartu duen euskaltegi edo zentro batean ikasi behar dute, eskolorduen %80ko bertaratze-portzentajera heldu behar dute eta atarramentu ona frogatu. Bai ikasleek jaso ditzaketen bi diru-laguntza motaren zenbatekoak, bai egiaztatu behar dituzten agiriak, zehazturik ageri dira 2008ko irailaren 25eko osoko bilkuran onartu eta 2008ko azaroaren 14ko BAOn argitaratu zen udal ordenantzan.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> • Euskara Zerbitzua • Kontuhartzailletza • Idazkaritza
	* Eskabide kopurua

Adierazleak	* Eskabideen kopuruaren bilakaera * Emandako diru-kopurua
Aurrekontua	8.000 €
Helburu nagusia	Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren helburu nagusia da euskaraz bizi nahi duten herritarrei horretarako aukerak bermatzeko behar diren hizkuntza-politikako neurriak erabakitzea eta bultzatzea. Euskal Herrian, maila pertsonalean, sozialean eta ofizialean, euskararen berreskurapen osoa lortzeko euskararen aldeko urratsak areagotzea.
Helburu estrategikoa	1 - Euskara ondorengoetaratzea
Esparrua	1.c - Familia
Neurria	1.c.01 - Euskararen familia bidezko jarraipenari ekiteko, bi gune nagusitan egin behar da indar: gazteengan, bikote-hizkuntza finkatzeari begira, eta familia osatu berriengan, haurren lehen hizkuntza ziurtatzeari begira. Horretarako, jarraipenean zuzeneko eragina (gurasoak, gurasogaiak, haurrak) nahiz zeharkakoa (haurtzaindegiak, zaindaria, ...) dutenak sentiberatzeko eta eskolaratzeko ekintzak behar dira; halaber, euskaraz egiteko zerbitzuak, guneak eta aukerak eskaini behar zaizkie, xede-talde bakoitzari mezu eta ekintza zehatzak proposatuz.
ESTRATEGIA	SENTSIBILIZAZIOA
Egitarau mota	A/B/C
<u>10. Ekintza</u>	1. c. 01/7 - Familia osatu berria duten bikote euskaldunetan bai haurrekin eta bai elkarren artean ere erabilera sustatzeari begirako jarduerak 1. c. 01/12 - Haur jaioberrien gurasoentzat euskararekiko sentiberatzeko egitasmoak (bildumak: ipuinak, kantuak,...) <u>FAMILIA-TRANSMISIO KANPAINA HAUR JAIOBERRIEN GURASOEL.</u>
Deskribapena	“Esadazu euskaraz” lelopean azken urtean jaiotako haur guztien gurasoei aholku sorta biltzen duen triptiko eta alkateak sinatutako gutun bana bidaliko zaie, euren seme-alabei elebidunak izaten lagun diezaieten (belaunaldiz belaunaldiko euskararen jarraipenaren garrantziaz jabetzeko eta seme-alaben euskalduntze-prozesuan familiak joka dezakeen rol erabakigarriaz ohartarazteko). 2010eko ekainetik aurrera jaiotakoei jaioko direnei adurzapi zein askari-poltsa bana bidaliko zaie oparitan. Halaber haurrekin erabiltzekoak diren esamoldeak biltzen dituen liburuak

	<p>(ku-ku gida) eta haur-kantak jasotzen dituen CD bana ere igorri zaizkie gutunazal berean.</p> <p>Halaber, Alkarbideren lan-mahaiari proposatu eta onartutako kanpaina ere bideratuko dugu azken hiru urteotan jaiotako haurren gurasoei tarjetoia bidaliko diegularik, sortuko den webgune berrira sartzera bultzatuz.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> * Idazkaritza * Alkatetza * Euskara Zerbitzua
Udal agente espezifikoak	<ul style="list-style-type: none"> * Udal erregistroa
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Hartzaile-kopurua • Euskaltegian matrikulatutako guraso berriak
Aurrekontua	500 €
Helburu nagusia	Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren helburu nagusia da euskaraz bizi nahi duten herritarrei horretarako aukerak bermatzeko behar diren hizkuntza-politikako neurriak erabakitzea eta bultzatzea. Euskal Herrian, maila pertsonalean, sozialean eta ofizialean, euskararen berreskurapen osoa lortzeko euskararen aldeko urratsak areagotzea.
Helburu estrategikoa	2 - Euskararen erabilera: euskararen aldeko auzogintza eta zerbitzugintza
Esparrua	2.a - Administrazioa
Neurria	2.a.01 - Euskara administrazioaren zerbitzu-hizkuntza izango dela bermatu, batik bat osasun-zerbitzuetan, herrizaingoz-zerbitzuetan eta justizia-administrazioan. Era berean, lan-hizkuntza ere izan dadin egitasmoak abian jarri. Estatuko administrazioaren erakundeetan eta, bereziki, Justiziakoetan ere euskararen erabilera sustatzeko plangintza zehatzak martxan jarri.
ESTRATEGIAK	SENTSIBILIZAZIOA ETA KOMUNIKAZIOA IKASTARO BEREZIAK ANTOLATU ETA EUSKARRIAK ESKAINI
EGITARAU MOTA	G
11. Ekintza (ekintza-sorta biltzen du bere baitan)	<p>2. a. 01/5 - Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko plana taxutu, onartu eta garatu, 2008-2012 plangintzaldirako.</p> <p>2. a. 01/3 - Euskaraz lan egiteko langileak behar dituen baliabideak (sareko hiztegiak, ohiko dokumentu ereduak, teknologi berriek eskaintzen dituzten aukerak eta baliabideak kontuan hartzea) eskaini.</p> <p>2. a. 01/4 - Euskaldun ororenarentzat iristeko Komunikazio Plana osatu eta</p>

	<p>horren betetze mailaren jarraipena egin.</p> <p><u>EUSKARAREN ERABILERA NORMALIZATZEKO UDALAREN BARNE PLANAREN DINAMIZAZIOA, INPLEMENTAZIOA ETA JARRAIPENA.</u></p>
Azalpena	<p>Administrazioarekin harremanak euskaraz izateko eskubidea bermatzeko eta EAEko herri-administrazioetan euskararen erabileraren normalizazio prozesua arautzen duen apirilaren 15eko 86/1997 Dekretua betetzeko xedez, Ortuellako Udalak euskararen erabilera normalizatzeko plana garatzen eta inplementatzen jarraituko du 2011an.</p> <p>2009an ondoko aurrerapausoak (lanpostu-zerrendan derrigortasun-datak eguneratu, hizkuntza irizpideen gida landu eta 2010ean onartu, udal langileentzako trebakuntza-saioak antolatu eta gauzatu, eguneroko zereginetan idatziz eta ahoz euskaraz lan egiteko euskarrien bilduma, komunikazio-planaren barnean herritarrei zuzendutako esku-orria plazaratu, ...) eman ostean, aurton gure indarrak herritarrei zuzendutako komunikazio-plan egoki eta profesional bat diseinatu eta gauzatzera eta udaleko langileentzako trebakuntza saioak diseinatu, antolatu eta gauzatzera bideratuko ditugu.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> * Euskara Zerbitzua * Udaleko langileok osatutako Euskara Batzordea * Sail guztiak
Udal agente espezifikoak	<ul style="list-style-type: none"> * Udalbatza * Udal langileen ordezkariak
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Eusko Jaurlaritzaren HPS
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Planak eragindako langileen jarrerak • Komunikazio-planaren irismena • Antolatuko diren motibazio eta trebakuntza saioen kopurua • Aurrekoetan izandako partehartzaileen kopurua eta gogobetetze maila
Aurrekontua	11.500 €

Helburu estrategikoa	2 - Euskararen erabilera: euskararen aldeko auzogintza eta zerbitzugintza
Esparrua	2.e - Aisia

Neurria	2.e.03 - Euskararen aldeko ekintza soilen ordez, inguru hezitzailean eskaini aisialdi-zerbitzuak: herria, nortasuna, herri-kidetasuna, kondaira eta hizkuntza elkartuz, alegia.
Egitarau mota	<u>A / B</u>
12. Ekintza	<u>BERBALAGUN EGITASMOA: TAILERRAK ETA JARDUERA OSAGARRIAK GAZTE ETA HELDUENTZAT.</u>
Deskripzioa	<p>Berbalagun egitasmoaren osagarri, euskaraz egiteko guneak eskainiko dira euskara maila ertain edo altua duten herritar heldu guztientzat. Berbataldeez gain, gune horiek euskarazko tailerrak eta hileroko aisi eta kultur ekintzak izango dira:</p> <p>1) Tailerrak: Ikasturte barruan, euskarazko bizpahiru tailer edo ikastaro labur eskainiko dira. Ikastaroen aukeraketa egiterakoan, aintzat hartuko dira parte hartu nahi duten herritarren eskaerak. Ikastaro bakoitzeko gutxieneko ikasle kopuru bat finkatuko da.</p> <p>2) Aisi eta kultur jarduerak: Hilean behin gutxienez Berbalagunen erakunde eragileek kultur ekitaldi bat edo aisialdiko ekintza bat gertatu eta gauzatuko dute modu koordinatu eta bateratuan. Jarduera hauek gazte eta heldu euskaldunei zuzenduko zaizkie eta Meatzaldeko Berbalagun Agendan iragarriko dira.</p>
Udal agente generikoak	* Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	* Kriseilu euskaltegia * Meatzaldeko Berbalagun Jarraipen Batzordea * OGA
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Antolatutako tailer eta jardueren kopurua • Aurrekoetan parte hartuko dutenen kopurua
Aurrekontua	3.500 €

Helburu estrategikoa	2 - Euskararen erabilera: euskararen aldeko auzogintza eta zerbitzugintza
Esparrua	2.e - Aisia
Neurria	2. e. 03 - Euskararen aldeko ekintza soilen ordez, inguru hezitzailean eskaini aisialdi-zerbitzuak: herria, nortasuna, herri-kidetasuna, kondaira eta hizkuntza elkartuz, alegia.
ESTRATEGIAK	EKITALDIAK ANTOLATU

	ESKAINITZA SUSTATU
Egitarau mota	A
13. EKINTZA (ekintza-multzoa)	2. e. 03/1 - Jolasaren ildoko ekintzak euskaraz antolatu 2. e. 03/6 - Udan euskaraz antolatzen diren ekintzak indartu 2. e. 03/4 - Irteerak euskaraz antolatu UDALEKU IREKIAK
Azalpena	Azken urteotan bezala, Ortuellako Euskara Zerbitzuak euskarazko udalekuak antolatuko ditu ekainaren azken astean (ekainaren 24tik aurrera) eta uztailean HH5 eta LHko 1-6 mailetan ikasten ari diren udalerriko ume guztientzat. Jarduerak goizetan egingo dira, hiru ordu eta erdiz, ordu erdiko atsedenaldi bat tartean, hamaiketako egiteko. Umeek joko eta jolasak, tailerrak, kirolak, txangoak (biak egun osokoak autobusez), igerilekuetara joan eta enparauak egingo dituzte egunero.
Udal agente generikoak	*Euskara Zerbitzua *Idazkaritza
Udal agente espezifikoak	*Gizarte zerbitzuak
Beste agente espezifiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> • Aisialdi enpresak • Herriko aisialdi begiraleak
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Partehartzaileen kopurua • Balorazio-inkestaren emaitzak (gurasoek bete beharrekoa)
Aurrekontua	21.000€

Helburu estrategikoak	2. Euskararen erabilera: euskararen aldeko auzogintza eta zerbitzugintza 3. Euskararen elikadura
Esparruak	2.e - Aisia 3. g - Kulturgintza
Neurria	2.e.03 - Euskararen aldeko ekintza soilen ordez, inguru hezitzailean eskaini aisialdi-zerbitzuak: herria, nortasuna, herri-kidetasuna, kondaira eta hizkuntza elkartzuz, alegia. 3. g. 01 - Kulturgintza: Haurrei eta gazteei zuzendutako kultur ekoizpenak lehenetsi, euskara biziberritzeko duten garrantziagatik.
ESTRATEGIAK	EKITALDIAK ANTOLATU
Egitarau mota	A/ B/ E
<u>14. Ekintza (ekintza-</u>	2. e. 03/1 - Jolasaren ildoko ekintzak euskaraz antolatu 2. e. 03/5 - Euskal kultura eta tradizioari lotutako ekintzak bultzatu

<u>multzoa)</u>	<p>3.g. 01/2 - Euskaltegi, ikastetxe eta herriko elkarteekin batera ekintzak (Agate Deuna, Euskal Jaiak, Euskararen nazioarteko Eguna, Olentzero,...) antolatu.</p> <p>3. g. 05/5 - Herriko festetan eta kultur ekitaldi nagusietan euskararen presentzia bermatu</p> <p><u>EUSKAL JAIAK.</u></p>
Azalpena	<p>Azken urteotan bezala, urriko lehenengo asteburuan Ortuellako Euskal jaiak egingo dira. Udaleko euskara zerbitzuak, ikastetxeek eta udalerriko euskara batzordeak antolaturik. Euskal jaiak hiru xede nagusi izango dituzte: 1) euskararen erabilera-gunea izatea; 2) euskal kultura zabaltzea eta kontsumitzea; 3) herritarrei, batez ere ume eta gazteei, aisiaz eta kulturaz gozatzeko egitarau erakargarri eta kalitatezkoa eskaintzea.</p> <p>Aurten ere domekan udalerriko erdaldunak euskal mundura hurbiltzeko saiakera egingo dugu herri bazkariaren bidez.</p> <p>Jarduerak Ortuellako hainbat gunetan (Udaletxeko Plaza, Otxartaga Parkea, Pilotalekua, Europa Pasealekua,...).</p> <p>irailaren 30etik urriaren 2ra arte egingo dira.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> • Euskara Zerbitzua • Kontuhartzailletza • Idazkaritza
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Eskola batzordea eta ikastetxeak * Euskara Batzordea * Herriko gazte koadrillak
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Ekitaldi-kopurua • Partehartzaile-kopurua • Euskara Batzordearen balorazioa • Eskola-batzordearen balorazioa
Aurrekontua	20.000 €

Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparrua	3.g - Kulturgintza
Neurria	3.g.001 - Aldian behin euskarazko kultur ekitaldien programak garatu, euskararen erabilera sustatzeko eta euskal kulturgintza ezagutarazi eta kontsumitzeko helburuz.

ESTRATEGIA	EKITALDIAK ANTOLATU
Egitarau mota	A
<u>15. Ekintza</u>	<u>GAZTETXOENTZAKO MOTIBAZIO-HITZALDIAK</u>
Azalpena	Alkarbideren gure lan-mahaian proposatuta eta beraren koordinaziopean eta Eskola Batzordearen antolakuntzapean DBH ematen duten herriko ikastetxe bietan ikasleei zuzendutako motibazio-hitzaldiak (gazte euskaldun erreferentzialen zein ezezagunen testigantzak emanez) gaztetxoek euskararekiko jarreran eragin guran.
Udal agente generikoak	* Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	* Eskola-batzordea * Ikastetxeak * Alkarbide
Adierazleak	* Hitzaldiotan parte hartuko duten gaztetxoek kopurua * Eskola Batzordeak eta ikastetxeek eurek hitzaldien gainean egindako balorazio kualitatiboa.
Aurrekontua	700 €

Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparrua	3.g - Kulturgintza
Neurriak	3. g. 01 - Kulturgintza: Haurrei eta gazteei zuzendutako kultur ekoizpenak lehenetsi, euskara biziberritzeko duten garrantziagatik 3.g.001 - Aldian behin euskarazko kultur ekitaldien programak garatu, euskararen erabilera sustatzeko eta euskal kulturgintza ezagutarazi eta kontsumitzeko helburuz.
ESTRATEGIA	EKITALDIAK ANTOLATU
Egitarau mota	A B
<u>16. Ekintza</u>	3. g. 01/2 - Euskaltegi, ikastetxe eta herriko elkarteekin batera ekintzak (Agate Deuna, Euskal Jaiak, Euskararen nazioarteko Eguna, Olentzero,...) antolatu. <u>OLENTZERO JAIA eta ABENDUKO KULTUR EGITARAUA.</u>
Azalpena	Ortuellako Udalaren euskara zerbitzuak, udalerriko ikastetxeek eta umeen aisialdian dibanduten taldeak eta herriko euskara batzordeak

	<p>elkarlanean, Olentzero eta Gabon jaien inguruko kultur egitaraua prestatuko dute, udalerrian nahiz eskoletan garatzeko.</p> <p>Euskararen nazioarteko egunaren inguruabarrak ere baliatuko ditugu sentsibilizazio lana eta kultur ekitaldi erakargarriak antolatzeko.</p> <p>Olentzeroren eguneko harrera ekitaldiari berebiziko garrantzia ematen zaio, ehunka ume batzen baitira urtero eta urtetik urtera antolatzaileok ia gune guztietan euskararen presentzia eta erabilera neurri handi batean bermatzen ahalegintzen gara eta (txokolatada eta gaztaina erreten banaketan, Olentzerok eta Mari Domingik eskainitako harrera unean, ilara jagole euskaldunak ziurtatuz,...).</p> <p>Noiz-nongoak: Abenduan zehar Ortuellako hainbat gunetan (Ikastetxeetan, Gorbea Aretoan, Pilotalekua, ...), 24ko arratsaldeko ekitaldia garrantzitsuena izanik. Berau herriko auzo guztietatik ospatzen da, azkenik, eguraldia lagun, Ortuellako Familia Sakratua plazan denok elkartuz. Eguraldi txakurra izanez gero, harrera ekitaldia Gorbea aretoan egingo genuke.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> * Euskara Zerbitzua * Kultura Saila
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Ikastetxeak * Lurgazte eskautak * Olentzero Batzordea * Euskara Batzordea
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> * Ikastetxe, guraso eta herriko taldeen inplikazioa * Ekintzetan parte hartuko duten umeen kopurua
Aurrekontua	6.000 €

Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparrua	3.g - Kulturgintza
Neurria	3.g.001 - Aldian behin euskarazko kultur ekitaldien programak garatu.
ESTRATEGIA	EKITALDIAK ANTOLATU
Egitarau mota	A eta B
<u>17. Ekintza</u>	<p>3. g. 04/1 - Inguruko herriein eskualdeko kultur zirkuituak antolatu, Meatzaldeko hileko kultur agenda osatuz.</p> <p><u>MEATZALDEKO EUSKARAZKO IZKRIBU LEHIAKETA.</u></p>

Azalpena	Eskualdeko beste udalekin eta euskaltegiekin batera, apiril aldera Ortuellako Udaleko euskara zerbitzuak Meatzaldeko euskarazko izkribu lehiaketa antolatuko du. Aurreko urteotan bezala, kategoria bi izango dira: bata, librea, eta bestea, euskaltegietako ikasleen artekoa. Aste Santuko oporretatik bueltan sariketa honen berri emango da euskaltegietan eta institutuetan eta herriko iragarki-tauletan iragarriko da kartelen bidez. Halaber, sari-banaketaren aitzakiaz, eskualde mailako ekitaldia antolatuko da, kultur ikuskizuna eta guzti.
Udal agente generikoak	* Euskara Zerbitzua
Udal agente espezifikoak	<ul style="list-style-type: none"> • Udal liburutegia • Kriseilu euskaltegia
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> * Eskualdeko beste udalak * Eskualdeko euskaltegiak * Eskualdeko batxilergo institutuak
Adierazleak	* Partehartzaile-kopurua
Aurrekontua	600 euro

Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparruak	3.g - Kulturgintza 2. e - Aisia
Neurriak	3.g.001 - Aldian behin euskarazko kultur ekitaldien programak garatu. 2. e. 03 - Euskararen aldeko ekintza soilen ordez, inguru hezitzailean eskaini aisialdi-zerbitzuak: herria, nortasuna, herri-kidetasuna, kondaira eta hizkuntza elkartzuz, alegia.
ESTRATEGIA	EKITALDIAK ANTOLATU
Egitarau mota	A eta B
<u>18. Ekintza</u>	2. e. 03/5 - Euskal kultura eta tradizioari lotutako ekintzak bultzatu. <u>AGATE DEUNA</u>
Azalpena	Otsailaren 4an, Agate Deunaren egunaren bezperan, euskarazko koplak abestera irtengo gara herriko kultur eta astialdi taldeekin batera (Ezkurtu txistulari taldea, Urioste Orfeoia, Lurgazte Eskautak, AEKko Kriseilu euskaltegia eta herbaletxeak). Era berean, herriko eskola batzordean

	gaia zelan klaseratu aztertuko dugu eta ikasleen gurasoei Agate Deunaren deialdia zabaltzeko tresnak pentsatu eta aukeratuko ditugu.
Udal agente generikoak	* Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	* Kriseilu euskaltegia * Lurgazte eskautak * Urioste orfeoia * Ezkurto txistulari taldea * Berbataldeak
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Partehartzaile-kopurua • Euskararen erabilera
Aurrekontua	700 €

Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparrua	3.g - Kulturgintza
Neurriak	<p>3. g. 01 - Kulturgintza: Haurrei eta gazteei zuzendutako kultur ekoizpenak lehenetsi, euskara biziberritzeko duten garrantziagatik.</p> <p>3. g. 05 - Kulturgintza: Lan-baldintzak hobetzen, sortzaileen lanabesak egokitzen, beren lanaren oihartzuna ozentzen eta euskararen eta euskal kulturaren erabilera bultzatzen lagundu.</p>
ESTRATEGIAK	SENTSIBILIZAZIO ETA KOMUNIKAZIOA EKITALDIAK ANTOLATU
Egitarau mota	A eta B
<u>19. Ekintza</u>	<p>3. g. 05/7 - Euskal kultur produkzioa zabaltzea eta ezagutaraztea</p> <p><u>EUSKAL KULTURAREN KONTSUMOA BULTZATZEKO KANPAINA: EUSKARAZKO PRODUKTUEN KATALOGOA ETA TXOKOA</u></p>
Azalpena	Urtero bezala eta Alkarbideren koordinaziopean, abenduaren hasieran, Gabonetako oparien erosketa garaia hasi aurretik, Udaleko euskara zerbitzuak "Oparitu euskaraz" izeneko sentsibilizazio-kanpaina egingo du. Kanpaina horretan, euskarazko joko, jostailu, disko, CD, DVD eta liburuen katalogoa banatuko zaie udalerriko ikastetxeetako ikasleei eta, haien bitartez, gurasoei. Orobat, eskolatu bako haurren gurasoei ere postaz bidaliko zaie. Produktu bakoitzaren alboan salneurria eta argitaletxearen izena ageriko dira, baita produktu hori kontsumitzeko adinik egokienak ere.

	<p>Orobat, Euskarazko Produktuen Txokoa ere antolatuko dugu Ortuellako Eskola Batzordea eta Udaleko Kultur Arloarekin eta Udal Liburutegiarekin elkarlanean. Ekintza baliatu gura dugu Udal Liburutegia euskarazko azken nobedadeekin hornitzeko.</p> <p>Ekainean ere, udari begira, iazko katalogoa bidaliko zaie Berbalagun egitasmoaren bidez osatutako datu-baseko partehartzaileei.</p>
Udal agente generikoak	<ul style="list-style-type: none"> * Alkatetza * Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> • Eskola Batzordea • Ikastetxeak • Kris eta Txepetx liburudendak
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Banatutako katalogo kopurua • Euskarazko Produktuen Txokora gerturatutakoen kopurua • Herriko liburu-saltzaileen balorazioa
Aurrekontua	2.000 euro

Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparrua(k)	3. c – Liburugintza (onartutako gure EBPN) 3.g - Kulturgintza (Iratiren arabera)
Neurria	3. c. 04 - Irakurzaletasuna sustatzeko hitzarmenak egin Administrazioaren, Euskal Editoreen, Euskal Idazleen eta Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretarien elkarleen artean.
ESTRATEGIA	EUSKARRIAK ESKAINI
Egitarau mota	A
<u>20. Ekintza</u>	3. c. 04/001 - Irakurri gozatuz ekimena abiatu, DBH4ko ikasleei zuzendutakoa. <u>“IRAKURRIZ GOZATU” EKIMENA.</u>
Azalpena	Ortuellako DBHko 4. mailako ikasle guztiak Gaztezulo aldizkariaren harpidedun egitea 2011ko lehenengo lauhilekoan eta urteko azken hilabete biotan, gazteei zuzendutako produktu erakargarri hau ezagutu eta kontsumitu dezaten. Gerora, aldizkariak berak harpidedun egitearen eskaintza luzatuko die gaztetxoari, baita agerkari elektronikoa jasotzekoa ere.

Udal agente generikoak	* Alkatetza * Euskara Zerbitzua
Beste agente generiko batzuk	<ul style="list-style-type: none"> • DBHko Ikastetxeak • Gaztezulo aldizkaria
Adierazleak	<ul style="list-style-type: none"> • Parte hartuko duten ikasleen kopurua • Gaztezuloren balorazioa, ikasleei egindako balorazio-inkestan oinarritua
Aurrekontua	350 euro
Helburu nagusia	Euskara Biziberritzeko Plan Nagusiaren helburu nagusia da euskaraz bizi nahi duten herritarrei horretarako aukerak bermatzeko behar diren hizkuntza-politikako neurriak erabakitzea eta bultzatzea. Euskal Herrian, maila pertsonalean, sozialean eta ofizialean, euskararen berreskurapen osoa lortzeko euskararen aldeko urratsak areagotzea.
Helburu estrategikoa	3 - Euskararen elikadura
Esparrua	3.g - Kulturgintza
Neurria	3.g.001 - Aldian behin euskarazko kultur ekitaldien programak garatu, euskararen erabilera sustatzeko eta euskal kulturgintza ezagutarazi eta kontsumitzeko helburuz.
Egitarau mota	A/B
<u>21. Ekintza</u>	<u>KORRIKA KULTURALA.</u>
Deskripzioa	Apirilaren 8tik 15era bitartean Euskara Zerbitzuak Kriseilu euskaltegiarekin eta udalerriko ikastetxeekin elkarlanean horretarako propio eratuko den batzorde zabal batean kultur egitarau bat prestatuko du udalerrian nahiz eskoletan garatzeko. Besteak beste, honako hauek prestatu eta antolatuko ditu aitaturako batzordeak: korrika txikia, haurrentzako ikuskizuna, kultur jarduerak eta korrika handiaren harrera: korrika afaria 15ean.
Udal agente generikoak	* Euskara Zerbitzua * Gazteria Saila * Kultura Saila
Beste agente generiko batzuk	* Kriseilu euskaltegia * Ikastetxeak

Beste agente espezifikoko batzuk	* Guraso elkarteak * Astialdi taldeak
Adierazleak	* Herritarren partehartzea * Ikastetxe, guraso eta herriko eragileen inplikazioa * Ekintzetan parte hartuko duten umeen kopurua
Aurrekontua	4.000 euro

2011KO AURREKONTU PROPOSAMENA PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2011

GASTUAK/Gastos

1. HELBURU ESTRATEGIKOA: EUSKARAREN ONDORENGOETARATZEA **1. objetivo estratégico: LA TRANSMISIÓN DEL EUSKERA**

IRAKASKUNTZA/ENSEÑANZA

	6.812,72
▪ Ikasgelaz kanpoko euskarazko jarduerak ikastetxeetan. Mila bana euro ikastetxeei. / Actividades en euskera en los centros de enseñanza fuera de las aulas. [22607]	2.400
▪ Udalerriko ikastetxeetako ikasleengan euskararen aldeko jarrera sustatzeko ekintzak eta euskararen erabileraren normalkuntzari begirakoak. Mila bana euro ikastetxeei. / Actuaciones para fomentar la motivación positiva hacia el euskera de los alumnos de los centros de enseñanza del municipio y las dirigidas a la normalización de la utilización del euskera. [22607]	2.400
▪ “Nahi dudalako” kanpaina bideratu, herriko DBH4ko ikasleek euskaraz ikasten jarrai dezaten. Organizar la campaña “Porque quiero” para animar al alumnado de 4º de ESO a seguir estudiando en euskera. [22607]	62,72
▪ Hezitzaileontzako tresnak eta prestakuntza-saioak / Herramientas y cursos prácticos de formación para los/as educadoras. [22607]	750
▪ 2011/2012 ikasturteko eskola-agenda / Agenda escolar para el curso 2011/2012.	500
▪ Gaztetxoengan eragiten saiatzeko motibazio-saioak / Charlas para intentar motivar al alumnado de ESO a utilizar el euskera [22607]	700

HELDUEN EUSKALDUNTZEA / EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

21.283,04

- Berbalagun egitasmoaren euskarazko mintzapraktikarako guneen eskaintza, Ortuellako Kriseilu Euskaltegiarekin, Abanto-

Zierbenako eta Muskizko Euskara Zerbitzuekin elkarlanean. Pertsonal gastuak (dinamizatzailea) eta egitasmoaren koordinazio eta funtzionamendu gastuak. (informazio eta sentsibilizazio-kanpainak eta 9 hilabeteko kultur agenda) . / Oferta de espacios para la práctica del euskera, en colaboración con el euskaltegi Kriseilu de Ortuella, los Servicios de Euskera de Abanto y Zierbana y Muskiz, AEK de Zona Minera y los euskaltegis municipales de Trapagaran y Muskiz: los grupos de conversación del proyecto Berbalagun. [22704]	12.733,04
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ortuellako euskaltegiaren matriculazio-kanpaina indartzea informazio eta sentiberatze diptiko bat postontziratuz eta herriko helduak euskara ikastera animatzeko kartel bat kaleratuz. / Refuerzo de la campaña de matriculación del euskaltegi de Ortuella con el envío de un díptico de información y sensibilización en favor de la euskaldunización de adultos y un cartel animando a las personas adultas a matricularse. [22607] 	550
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ortuellako euskara ikasleentzako dirulaguntzak. / Subvenciones a las personas que estudien euskera. [48004] 	8.000
EUSKARAREN ONDORENGOETARATZEA FAMILIAREN BIDEZ / TRANSMISIÓN DEL EUSKERA POR MEDIO DE LA FAMILIA	789,39
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Euskarazko eredu linguistikoen aldeko aurrematriculazio-kanpaina / Campaña de prematriculación en favor los modelos lingüísticos en euskera. [22607] 	289,39
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Euskararen transmisio- kanpaina: udalerriko jaioberrien gurasoei euskararen ondorengoetaratzeari buruzko informazioa eta aholkuak (webgune berri baten diseinua barne). / Campaña de transmisión del euskera: dirigida a padres y madres de los más pequeños con información y consejos acerca de la transmisión del euskera en la familia (incluido el diseño de una nueva página web. [22607] 	500
2. helburu estrategikoa: EUSKARAREN ERABILERA ETA EUSKARAZKO ZERBITZUGINTZA	
	2ºobjetivo estratégico: EL USO SOCIAL DEL EUSKERA; LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS EN EUSKERA
ADMINISTRAZIOA / ADMINISTRACIÓN	11.500
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Udaleko euskararen erabilera-planaren komunikazio-plana / Plan de comunicación del plan de euskera aprobado a nivel interno del ayuntamiento. [22704] 	10.000
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Udaleko langileontzako trebakuntza / formación para las y los trabajadores del ayto [22607] 	1.500
AISIALDIA / OCIO Y TIEMPO LIBRE	28.500
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bergalagun Egitasmoa: euskarazko tailer eta kultur eta aisialdi jarduerak gazte eta helduentzat. / Programa Berbalagun: talleres en euskera y actividades de ocio y cultura para jóvenes y adultos. [22607] 	3.500

▪ Ortuellako umeentzako Udaleku Irekiak udan zehar. / Colonias infantiles urbanas en euskera durante el verano. [22607]	21.000
▪ Korrika kulturala [22607]	4.000

3. helburu estrategikoa: EUSKARAREN ELIKADURA ETA KALITATEA.
3. objetivo estratégico: LA CALIDAD DE LA LENGUA

KULTURA / CULTURA	29.650
▪ Euskal Jaiak. [22607]	20.000
▪ Olentzero jaia eta abenduko kultur egitaraua / Olentzero y programación navideña. [22607]	6.000
▪ Meatzaldeko euskarazko Izkribu Lehiaketa. / Certamen de cuentos en euskera de la Zona Minera. [22607]	600
▪ Agate Deuna / Santa Águeda. [22607]	700
▪ “Irakurriz gozatu” ekimena: Ortuellako DBHko 4. mailako ikasleak Gaztezulo aldizkariaren harpidedun egitea 2008ko lehengo 4 hilabeetan. / Campaña “Gozar leyendo”: hacer suscriptores de la revista juvenil en euskera Gaztezulo al alumnado de 4º de la ESO. [22607]	350
▪ Euskarazko Produktuen Katalogoa eta Txokoa / Campaña en favor del consumo de la cultura euskaldún. [22607]	2.000
<u>BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS:</u>	830
▪ Bulegoko materiala (aterki-ontzia, jaka-berokiak esekitzekoa eta osasun-prebentziorako ordenagailurako osagaiak) eta papergintza / Papelería y material de oficina. [22099]	800
▪ Teknikariaren prestakuntza: BAT soziolinguistika aldizkariaren urteko harpidetza / Formación del técnico: suscripción anual de la revista de sociolingüística BAT. [22607]	30
<hr/>	
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	99.365,15€

SARRERAK / I n g r e s o s

DIRULAGUNTZEN AURREIKUSPENA/ PREVISIÓN DE INGRESOS:

▪ Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntza / Subvención de la Diputación Foral de Bizkaia	35.000
▪ Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailaren diru-laguntza/ Subcención del Departamento de Cultura del GV	10.000
▪ Udalekuetako tasak / tasas de las colonias	4.000

TOTAL INGRESOS PREVISTOS **49.000**

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, adopta el siguiente:

CUARTO ACUERDO: “Aprobar el Plan de Gestión correspondiente al ejercicio 2.011 dentro del Plan General de Promoción del uso del Euskera en el Municipio de Ortuella”.

5º.- DAR CUENTA DE DECRETOS

En este punto, de orden del Sr. Alcalde se da cuenta a los Sres. Presentes de los Decretos dictados hasta la fecha y que son:

RELACION DE DECRETOS

PLENO 27 DE ENERO DE 2.011

AÑO 2.010

DECRETO.1003.-	Aprobando reintegro gasto en medicamentos.
DECRETO.1004.-	Aprobación de abono de gastos de aparcamiento a trabajador.
DECRETO.1005.-	Sanción por infracción OMC OFINTE S A
DECRETO.1006.-	Aprobación de Certificaciones de Obra.
DECRETO.1007.-	Exención Convenio de Inserción de Mercedes Llamas Hidalgo.
DECRETO.1008.-	Aprobando Convenio de Inserción de Mohammed Akario.

- DECRETO.1009.-** Aprobando Convenio de Inserción de Alejandro Salgado Carballo.
- DECRETO.1010.-** Aprobando Convenio de Inserción de Jessica Sopelana Tellería.
- DECRETO.1011.-** Aprobación de expediente de modificación presupuestaria, 1/TRANS0910.
- DECRETO.1012.-** Aprobación del Programa y gastos correspondientes a la celebración del Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres para el 25 de Noviembre.
- DECRETO.1013.-** Aprobación del Expediente de Modificación presupuestaria 1/HABILIT0510.
- DECRETO.1014.-** Ayuda a trabajador para la adquisición de gafas.
- DECRETO.1015.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/45.
- DECRETO.1016.-** Aprobación de expediente de modificación presupuestaria, 1/TRANS1010.
- DECRETO.1017.-** Resolver aprobación de facturas con Reparación de Ilegalidad, relación F/2010/46.
- DECRETO.1018.-** Sanción por infracción OMC a Alberto Pazo García
- DECRETO.1019.-** Sanción por infracción OMC a Leoncio Sánchez Lorenzo
- DECRETO.1020.-** Sanción por infracción OMC a José Muñoz Grau
- DECRETO.1021.-** Aprobación de devoluciones de avales
- DECRETO.1022.-** Sanción por infracción OMC a Iván González López
- DECRETO.1023.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/47.
- DECRETO.1024.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1025.-** Sustitución del Secretario del 29 de Noviembre al 15 de Diciembre de 2010.
- DECRETO.1026.-** Aprobando expediente de modificación presupuestaria 1/ADICIO0310.

- DECRETO.1027.-** Aprobando gasto y ordenando pago de liquidaciones emitidas por Diputación Foral de Bizkaia.
- DECRETO.1028.-** Adjudicación Adornos de Navidad.
- DECRETO.1029.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/49.
- DECRETO.1030.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1031.-** Aprobación actividades Olentzero 2.010.
- DECRETO.1032.-** Aprobación Actividades Agenda Cultural 4º Trimestre 2.010.
- DECRETO.1033.-** Aprobación de expediente de modificación presupuestaria, 1/TRANS1110.
- DECRETO.1034.-** Expediente sancionador Mendialde .24
- DECRETO.1035.-** Sanción por infracción OMC a Rebeca alonso Pérez
- DECRETO.1036.-** Sanción por infracción OMC a Base Agrupados SL
- DECRETO.1037.-** Sanción por infracción OMC a Ofinte S.A
- DECRETO.1038.-** Aprobación del Plan de Seguridad y Salud en el trabajo de la obra "Reforma de Casa Social de Urioste".
- DECRETO.1039.-** Aprobando abono de gastos renovación de Permiso de Conducir a D. Alfredo de la Fuente.
- DECRETO.1040.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1041.-** Aprobación de abono de gastos de aparcamiento a trabajador.
- DECRETO.1042.-** Aprobando abono gasto viaje de trabajadora
- DECRETO.1043.-** Renovación cuadro mando alumbrado Nocedal.
- DECRETO.1044.-** Anulando ICIO erróneo y girando nuevo ICIO.
- DECRETO.1045.-** Expediente de reintegro de subvención a Asoc. Cultural y Deportiva San Bernabé
- DECRETO.1046.-** Expediente de reintegro de subvención a Club Wu Wei
- DECRETO.1047.-** Expediente de reintegro de subvención a Asoc. Cultural y Deportiva San Bernabé

- DECRETO.1048.-** Expediente de reintegro de subvención a AMPA San Félix
- DECRETO.1049.-** Levantar reparo de ilegalidad justificación subvenciones del Área de Educación.
- DECRETO.1050.-** Ordenando pago de subvenciones Área de Cultura, 2010.
- DECRETO.1051.-** Ordenando pago de subvenciones Área de Deportes, 2010.
- DECRETO.1052.-** Sustitución de Administrativo en D^a Begoña Lobato.
- DECRETO.1053.-** Ordenando pago de subvenciones Área de Educación, 2010
- DECRETO.1054.-** Aprobación del Expediente de Modificación presupuestaria 1/HABILIT0610.
- DECRETO.1055.-** Aprobación de expediente de modificación presupuestaria, 1/TRANS1210.
- DECRETO.1056.-** Anulando liquidación de tasa por licencia de segregación y girando nueva liquidación.
- DECRETO.1057.-** Imprevistos obra "Reforma preescolar de Otxartaga".
- DECRETO.1058.-** Concesión de Obras Menores.
- DECRETO.1059.-** Licencia para instalación de contenedor
- DECRETO.1060.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/50.
- DECRETO.1061.-** Aprobando justificación de subvención 2009 recibida por la Asociación de Jubilados
- DECRETO.1062.-** Contratación de D^a Ana Isabel Rojo Palacios para el puesto de Bibliotecaria para cubrir la ausencia por enfermedad común de D^a Patricia Pérez de Albéniz Oviedo.
- DECRETO.1063.-** Desestimando alegaciones contra Decreto nº 921
- DECRETO.1064.-** Aprobación del Expediente de Modificación presupuestaria 1/HABILIT0710.
- DECRETO.1065.-** Aprobando abono de kilometrajes al Sr. Alcalde.
- DECRETO.1066.-** Aprobación de devolución de aval
- DECRETO.1067.-** Aprobando confección de liquidación complementaria

DECRETO.1068.-	Aprobación de devolución de aval
DECRETO.1069.-	Aprobación de devolución de aval
DECRETO.1070.-	Resolver aprobación de facturas con Reparación de Ilegalidad, relación F/2010/51.
DECRETO.1071.-	Aprobando exención de IVTM.
DECRETO.1072.-	Concesión de Obras Menores.
DECRETO.1073.-	Licencia para instalación de contenedor
DECRETO.1074.-	Modificación porcentajes AES
DECRETO.1075.-	Aprobando pago de sanción de tráfico.
DECRETO.1076.-	Ayuda a trabajadora para la adquisición de gafas.
DECRETO.1077.-	Aprobando abono de gastos renovación de Permiso de Conducir a D. Miguel Vargas Moreno.
DECRETO.1078.-	Aprobación y Denegación de Ayudas de Emergencia Social.
DECRETO.1079.-	Licencia Final de Obra vivienda unifamiliar sita en el nº 13 del Barrio Orconera solicitada por Agutzane Fernández Muelas.
DECRETO.1080.-	Licencia de segregación de parcelas solicitada por D. Pío Montero Gómez.
DECRETO.1081.-	Aprobando modificación Decreto nº 435 y factura Taller 2A S.L.
DECRETO.1082.-	Aprobando confección de liquidación complementaria.
DECRETO.1083.-	Aprobando confección de liquidación complementaria
DECRETO.1084.-	Aprobando gasto Convenio IES-Ayto, 1º Semestre 2010.
DECRETO.1085.-	Aprobación de devolución de aval.
DECRETO.1086.-	Premio de antigüedad a trabajadora
DECRETO.1087.-	Premio de antigüedad a trabajadora
DECRETO.1088.-	Exención Convenio de Inserción de Petra Fernández Hidalgo

- DECRETO.1089.-** Exención Convenio de Inserción de Juan Jesús Regueiro Hermo
- DECRETO.1090.-** Aprobando Convenio de Inserción de M^a Teresa Lucas Larrazabal
- DECRETO.1091.-** Aprobando Convenio de Inserción Maturin Nembot Tagne
- DECRETO.1092.-** Aprobando Convenio de Inserción Sheila Julián del Pozo
- DECRETO.1093.-** Convenio Regulador de Subvención concedida a la Asociación de Jubilados, Viudas y Pensionistas de San Félix.
- DECRETO.1094.-** Prorrogando la relación laboral de D^a Ana Isabel Tomey Abedul para el puesto de Técnica de Inserción Social por el periodo de un año.
- DECRETO.1095.-** Aprobando factura Registro nº 1971.
- DECRETO.1096.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1097.-** Aprobación Actividades Tercera Edad Fin de Año.
- DECRETO.1098.-** Campaña de juguetes 2.010.
- DECRETO.1099.-** Aprobación del programa y gastos correspondientes al Programa de Prevención en los Centros Escolares.
- DECRETO.1100.-** Subvención a Asociación de Jubilados, 2010
- DECRETO.1101.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/52.
- DECRETO.1102.-** Resolver aprobación de facturas con Reparación de Ilegalidad, relación F/2010/53.
- DECRETO.1103.-** Aprobando justificación de subvención 2009 recibida por la Sociedad de Montaña
- DECRETO.1104.-** Aprobando justificación de subvención 2009 recibida por la Asociación de Comerciantes.
- DECRETO.1105.-** Imprevistos Obras de Reforma de la Vivienda sita en Catalina Gibaja nº 46.
- DECRETO.1106.-** Aprobación de devolución de aval.
- DECRETO.1107.-** Sanción por infracción OMC a José Luis Alonso Basañez

- DECRETO.1108.-** Sanción por infracción OMC a Judit Delgado Delgado
- DECRETO.1109.-** Sanción por infracción OMC a Jesús Niño Ojeda
- DECRETO.1110.-** Sanción por infracción OMC a Elena Sacristán Nieva
- DECRETO.1111.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/54
- DECRETO.1112.-** Adquisición de vivienda en Avda. del Minero, 30 – 2º Izda.
- DECRETO.1113.-** Sanción por infracción OMC a Mariano Salazar Otero
- DECRETO.1114.-** Sanción por infracción OMC a Alberto Ortigosa Lozano
- DECRETO.1115.-** Resolver aprobación de facturas con Reparación de Ilegalidad, relación F/2010/55
- DECRETO.1116.-** Sanción por infracción OMC a Aitor Oliver Cayero
- DECRETO.1117.-** Anulando recibo de cementerio.
- DECRETO.1118.-** Prorroga de cinco años, concesión administrativa de nichos en el Cementerio Municipal
- DECRETO.1119.-** Concesión Administrativa en el Cementerio Municipal de osarios por 75 años.
- DECRETO.1120.-** Concesión Administrativa en el Cementerio Municipal de nicho por diez años.
- DECRETO.1121.-** Ampliación de los horarios de apertura de los establecimientos hosteleros con motivo de las fiestas de Navidad.
- DECRETO.1122.-** Sustitución de administrativo de Secretaría.
- DECRETO.1123.-** Aprobación modificación presupuestaria 1/TRANSF1310
- DECRETO.1124.-** Aprobación de devolución de aval.
- DECRETO.1125.-** Ordenando pago de las subvenciones al estudio del euskera.
- DECRETO.1126.-** Aprobando justificación de subvención 2009 recibida por las Asociaciones de Mujeres de Ortuella.
- DECRETO.1127.-** Aprobando justificación de subvención 2007 recibida por la Asociación de Onartu Taldea.
- DECRETO.1128.-** Aprobación de Certificación de Obra.

- DECRETO.1129.-** Expediente Concepción Alonso Nuñez.
- DECRETO.1130.-** Ordenando pago de las Ayudas a los estudios musicales.
- DECRETO.1131.-** Concesión Tarjeta Estacionamiento de D. José Vazquez Vazquez.
- DECRETO.1132.-** Aprobando Convenio de Inserción Katia Toorenberg.
- DECRETO.1133.-** Convenio Regulador de Subvención concedida a la Asociación ONARTU.
- DECRETO.1134.-** Convenio Regulador de Subvención concedida a la Sociedad de Montañera Enkartaciones.
- DECRETO.1135.-** Convenio Regulador de Subvención concedida a la Asociación de Comerciantes.
- DECRETO.1136.-** Dando por concluido expediente de reintegro de subvención
- DECRETO.1137.-** Aprobando subvención de actividades culturales a Asociación San Bernabé.
- DECRETO.1138.-** Sanción por infracción OMC a Josu Bermejo Cayero.
- DECRETO.1139.-** Denegación de devolución de Recargo e Intereses de demora.
- DECRETO.1140.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/56
- DECRETO.1141.-** Ordenando pago de la subvención a Onartu.
- DECRETO.1142.-** Ordenando pago de la subvención a la Sociedad Montañera Encartaciones.
- DECRETO.1143.-** Ordenando pago a Asociaciones de Mujeres.
- DECRETO.1144.-** Aprobando el gasto y ordenando el pago de Ayudas a familiares de presos.
- DECRETO.1145.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1146.-** Modificación del Decreto de Alcaldía nº 57/2010. Cambio de tercero en la prestación del servicio "Talleres de drogas y alcohol".
- DECRETO.1147.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/57.

- DECRETO.1148.-** Aprobando gasto y ordenando pago de liquidaciones emitidas por Diputación Foral de Bizkaia.
- DECRETO.1149.-** Resolver aprobación de facturas con Reparación de Ilegalidad, relación F/2010/59
- DECRETO.1150.-** Concesión de Obras Menores
- DECRETO.1151.-** Licencia de obras de rehabilitación de vivienda unifamiliar en Nocedal 34 solicitada por Aitziber Galdames Iglesias. D.N.I. 45675206-N. Se adjunta proyecto técnico
- DECRETO.1152.-** Sanción por infracción OMC a Aitor Simón Blázquez
- DECRETO.1153.-** Aprobando abono gasto viaje de trabajadora
- DECRETO.1154.-** Asumiendo la puesta en funcionamiento del alumbrado público del ascensor y del paso subterráneo de acceso a la estación de Aiega, así como el mantenimiento, limpieza y conservación de las zonas abiertas al público.
- DECRETO.1155.-** VII Feria Agrícola-Ganadera
- DECRETO.1156.-** Aprobación de la realización del Cotillón de Reyes para personas de la Tercera Edad y el gasto correspondiente.
- DECRETO.1157.-** Aprobación de la realización de un taller de Tai-Chi en Enero-Febrero de 2011 y el gasto correspondiente.
- DECRETO.1158.-** Aprobación de devolución de aval.
- DECRETO.1159.-** No procede devolución parte proporcional IVTM 2009
- DECRETO.1160.-** Procede devolución parte proporcional IVTM 2010
- DECRETO.1161.-** Procede devolución parte proporcional IVTM 2010
- DECRETO.1162.-** Procede devolución parte proporcional IVTM 2010
- DECRETO.1163.-** Procede devolución parte proporcional IVTM 2010
- DECRETO.1164.-** Prorroga de licencia de obra solicitada por D. Juan Pablo Santos Codesido.
- DECRETO.1165.-** Sanción por infracción OMC a Iris Iríbar Larrea
- DECRETO.1166.-** Sanción por infracción OMC a Ana Isabel Moya Lucas

- DECRETO.1167.-** Sanción por infracción OMC a Francisco Tomás Basagoiti.
- DECRETO.1168.-** Sanción por infracción OMC a Elvira Pérez Rodríguez
- DECRETO.1169.-** Sanción por infracción OMC a Felix Martinez Prada
- DECRETO.1170.-** Desestimando el recurso de reposición interpuesto por D. José Suarez Morado contra el Decreto de Alcaldía nº 830/2010 de conformidad con el informe transcrito.
- DECRETO.1171.-** Adjudicando los trabajos comprendidos en la 1ª Fase del Proyecto de Reforma de la Plaza-Parque Otxartaga al equipo dirigido por D. Jon Begiristain Mitxelena.
- DECRETO.1172.-** Concesión de Licencia de toma de agua a HERMANOS ELORTEGUI, S.A
- DECRETO.1173.-** Modificado Obras Rehabilitación Catalina Gibaja 46.
- DECRETO.1174.-** Aprobación del Plan Escolar de Natación para el año 2.011.
- DECRETO.1175.-** Prórroga del "Servicio de transporte en autobús a las piscinas".
- DECRETO.1176.-** Ampliación del gasto correspondiente a la impresión de la Agenda Cultural.
- DECRETO.1177.-** Ordenando pago de subvención Área de Cultura, 2010.
- DECRETO.1178.-** Cabalgata de reyes. Año 2.011.
- DECRETO.1179.-** Imprevistos Proyecto de Reforma de Paso Subterráneo Bajo CN-634.
- DECRETO.1180.-** Ampliación del contrato de limpieza del CP Otxartaga.
- DECRETO.1181.-** Reintegro Asociación Cultural San Bernabé. Subvenciones deportivas.
- DECRETO.1182.-** Expediente Sancionador Decreto 750.
- DECRETO.1183.-** Reintegro subvención nominativa Plural Anitzak.
- DECRETO.1184.-** Adjudicación obras de urbanización en Urioste.
- DECRETO.1185.-** Adjudicación sustitución de barandillas en Mendialde.
- DECRETO.1186.-** Adjudicación contrato Behargintza Trabajadores de Proximidad.

- DECRETO.1187.-** Sustitución del Secretario.
- DECRETO.1188.-** Aprobación del Expediente de Modificación presupuestaria 1/HABILIT0810.
- DECRETO.1189.-** Aprobación del Expediente de Modificación presupuestaria 1/HABILIT0910.
- DECRETO.1190.-** Aprobación del Expediente de Modificación presupuestaria 1/HABILIT1010.
- DECRETO.1191.-** Adjudicación obras de Reparación de Taludes en las Balsas de Granada.
- DECRETO.1192.-** Aprobando pago por limpieza de lavadero de Cadegal.
- DECRETO.1193.-** Aprobando abono de kilometrajes al Sr. Alcalde.
- DECRETO.1194.-** Aprobación de anulación de derechos reconocidos de subvenciones de ejercicios cerrados.
- DECRETO.1195.-** Aprobación de anulación de derechos reconocidos y Ajustando el Padrón de Vehículos por errores en el mismo.
- DECRETO.1196.-** Aprobando pago cuota Comunidad Avda. Lasagabaster nº 2.
- DECRETO.1197.-** Aprobando pago cuota Comunidad Catalina Gibaja nº 46.
- DECRETO.1198.-** Aprobando pago cuota Comunidad Parking Otxartaga
- DECRETO.1199.-** Aprobando pago cuota Comunidad Mendialde nº 16
- DECRETO.1200.-** Aprobando pago cuota Comunidad Parking Gorbea
- DECRETO.1201.-** Aprobando pago cuota Comunidad Mendialde nº 13
- DECRETO.1202.-** Dando por concluido expediente de reintegro de subvención Plural Anitzak
- DECRETO.1203.-** Aprobando subvención de actividades culturales a Asociación Plural Anitzak.
- DECRETO.1204.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1205.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/60.
- DECRETO.1206.-** Aprobación de Certificación de Obra.

- DECRETO.1207.-** Aprobación AES.
- DECRETO.1208.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1209.-** Aprobando Anticipos de Caja Fija, Agosto a Diciembre.
- DECRETO.1210.-** Aprobación de Certificación de Obra.
- DECRETO.1211.-** Aprobando subvención nominativa a LUNA LLENA
- DECRETO.1212.-** Aprobando pago de facturas, relación F/2010/61.
- DECRETO.1213.-** Aprobando gasto y ordenando pago de liquidaciones emitidas por Diputación Foral de Bizkaia.
- DECRETO.1214.-** Resolver aprobación de facturas con Reparación de Ilegalidad, relación F/2010/62.
- DECRETO.1215.-** Aprobando justificación subvención 2009 a Behar Bidasoa.
- DECRETO.1216.-** Aprobando subvención nominativa según convenio 2010, a Behar Bidasoa.
- DECRETO.1217.-** Aprobando subvención Area de Euskera 2010, a Colegio San Félix
- DECRETO.1218.-** Aprobando subvención Area de Euskera 2010, a IES Ortuella BHI.
- DECRETO.1219.-** Aprobando justificación subvención 2009 a Intilur
- DECRETO.1220.-** ANULADO.
- DECRETO.1221.-** Calificación Provisional y concesión de Licencia de Obras para la construcción de 76 Viviendas Tasadas Municipales en la Unidad de Ejecución MEN – I (Mendialde Barracón).
- DECRETO.1222.-** Concesión de Licencia de Obras para la Construcción de 20 Viviendas de VPO en la Unidad de Ejecución MEN – I (Mendialde Barracón).
- DECRETO.1223.-** Aprobando justificación subvención 2009 a Lur Gazte.
- DECRETO.1224.-** Convenio subvención nominativa Lurgazte.

Año 2.011

- DECRETO.1.-** Aceptación del Informe del Técnico Municipal sobre la adecuación del anteproyecto de construcción de 58 viviendas sociales y anejos, en la parcela 1 del Sector Sr-2 Peñota al Planeamiento Urbanístico vigente. solicitado por José Antonio Sierra Sainz en representación del Departamento de Vivienda del Gobierno Vasco
- DECRETO.2.-** Concesión de vado a D^a Marcelina Cobo Pérez. En C. Gibaja núm 3.
- DECRETO.3.-** Concesión de diversas Obras Menores
- DECRETO.4.-** Aprobando realización de ajustes presupuestarios.
- DECRETO.5.-** Modificación presupuestaria, 1/ADICIO111.
- DECRETO.6.-** Reintegro de subvención de Deportes 2009 por C.D.Wu-Wei.
- DECRETO.7.-** Reintegro de subvención 2009 por AMPA San Félix
- DECRETO.8.-** ALBERTO
- DECRETO.9.-** Aprobación Plan de inspección 2011.
- DECRETO.10.-** Ayuda a trabajador para la adquisición de gafas.
- DECRETO.11.-** Ejecutando Aval.
- DECRETO.12.-** Incoación y remisión del expediente de concesión de licencia de actividad para "Recuperación de Metales o Compuestos Metálicos" sito sita en el Polígono Granada parcela "K" solicitada por D. Ángel Vicente Sánchez en representación de la empresa "PROSINOR S.L."
- DECRETO.13.-** Licencia de Obras solicitada para la construcción de 30 viviendas, locales y garajes de VPO en la Parcela E-1 de la Unidad de Planeamiento UP R-5B La Chava.
- DECRETO.14.-** Rectificación de recibos de plusvalía.
- DECRETO.15.-** Sanción por infracción OMC a Verónica Tena Herrera

- DECRETO.16.-** Sanción por infracción OMC a Soraya Otero Martín
- DECRETO.17.-** Sanción por infracción OMC a Andoni Francisco Vinagre
- DECRETO.18.-** Sanción por infracción OMC a Raúl Estebanez Arribas
- DECRETO.19.-** Sanción por infracción OMC a Pedro Marquez Gonzalez
- DECRETO.20.-** Sanción por infracción OMC a Felix Martinez Prada
- DECRETO.21.-** Sanción por infracción OMC a M^a Asunción Torres Fernández.
- DECRETO.22.-** Sanción por infracción OMC a Pedro Otermin Ros
- DECRETO.23.-** Sanción por infracción OMC a Javier Martín Cabezali
- DECRETO.24.-** Denegar Licencia de Obra de canalización subterránea para suministro de luz de Obra en Urioste 119 A solicitada por la Contrata Makole Etxeguintza .
- DECRETO.25.-** Adjudicación del Servicio para el Curso de Natación del alumnado del Colegio San Félix, año 2011.
- DECRETO.26.-** Adjudicación Curso de Aquagym 3^a Edad. Año 2011.
- DECRETO.27.-** Concesión de Licencia de instalación de andamio y caseta de obra a la Comunidad de Propietarios de Gorbea nº 25.
- DECRETO.28.-** Concesión de Licencia de instalación de contenedor a Comunidad de Propietarios de Gorbea nº 25.
- DECRETO.29.-** Aprobación Publicidad celebración de VIII Feria Agrícola Ganadera.
- DECRETO.30.-** Concesión Administrativa de Osarios, por 75 años.
- DECRETO.31.-** Concesión Administrativa de Nicho por 10 años.
- DECRETO.32.-** Autorización para la instalación de churrería en la Plaza Otxartaga.
- DECRETO.33.-** ALBERTO
- DECRETO.34.-** Concesión de diversas Obras Menores
- DECRETO.35.-** Rectificando liquidaciones.

- DECRETO.36.-** Aprobando Convenio de Inserción de Eduardo Ordóñez Andrés
- DECRETO.37.-** Aprobando Convenio de Inserción de Mounir Haj
- DECRETO.38.-** Desestimando la tarijeta de estacionamiento de vehículo para minusválidos de Francisco Padilla Morales
- DECRETO.39.-** Aprobando Convenio de Inserción de Mohamed Bouzid
- DECRETO.40.-** Anulando recibos.
- DECRETO.41.-** Aprobación modificación presupuestaria 1/TRANSF0111
- DECRETO.42.-** Aprobación devolución cuotas curso gimnasia acuática.
- DECRETO.43.-** Contratación de D^a M^a Begoña Loizaga Mendoza para el puesto de Bedel conserje del C.P. Otxartaga para cubrir la ausencia de D. Julián Fernández Ramos.
- DECRETO.44.-** Decreto de derribo de construcciones ilegales en el camino público existente entre la CN-634 y el Casal en Nocedal.
- DECRETO.45.-** Requerimiento de documentación a la mercantil propuesta como adjudicataria del contrato de "SUMINISTRO E INSTALACIÓN DEL EQUIPAMIENTO AUDIOVISUAL E INFORMÁTICO DEL EDIFICIO DE NUEVA CASA DE CULTURA".
- DECRETO.46.-** Concesión de diversas Obras Menores.
- DECRETO.47.-** Requerimiento de documentación a la mercantil propuesta como adjudicataria del contrato de "SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE MOBILIARIO EN EL EDIFICIO DE NUEVA CASA DE CULTURA".
- DECRETO.48.-** Aprobando bonificación de IBI.
- DECRETO.49.-** Aprobación de devolución de aval.
- DECRETO.50.-** Aprobando abono gasto viaje de trabajadores.
- DECRETO.51.-** Aprobación compra de medicamentos a la Farmacia.
- DECRETO.52.-** Ayuda a trabajadora para la adquisición de gafas.

Invitados los Sres. Presentes a formular alguna observación no se efectúa ninguna.

6º.- RUEGOS Y PREGUNTAS

Se producen las siguientes intervenciones:

Del Sr. Marinero (PSE-EE), quien manifiesta que no se celebran comisiones de obras y servicios, solicitando su celebración.

Asimismo señala que hay un tema particular: el túnel nuevo de la estación de Aiega. Los fines de semana se reúnen jóvenes para beber y además han sido atacadas dos chicas. Solicita la adopción de medidas. El paso se va a seguir usando y es un problema de seguridad importante.

El Sr. Alcalde señala que no es una obra municipal y no se ha recepcionado aún (se está a la espera de la conexión del alumbrado). Se ha solicitado que el Ayuntamiento asuma su mantenimiento, pero aún debiera estar cerrado y vallado, lamenta que haya ocurrido ese incidente y se adoptarán las medidas oportunas cuando se ponga en funcionamiento.

El Sr. Izaguirre (EAJ-PNV) señala que uno de los ataques fue en el camino. Se ha puesto en conocimiento de la Ertzaintza.

La Sra. Del Palacio (PSE-EE) señala que no se debe mezclar el estado de las obras con los ataques. Al margen de que debiese haber vallas hay que adoptar las medidas de seguridad oportunas, no se debe permitir un punto negro.

El Sr. Alcalde posteriormente da la palabra a los asistentes al Pleno, entre los que se encuentran unos representantes del colectivo de parados, que solicitan un local para realizar tareas vinculadas a la búsqueda de empleo, y que se contraten parados de Ortuella al realizar contrataciones de personal.

Y no habiendo más asuntos que tratar y siendo las diecinueve horas quince minutos se levanta la sesión, de la que se extiende la presente acta. De todo ello como Secretario doy fe.

Vº Bº
EL ALCALDE